



Distr.
GENERAL

A/34/477
18 September 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 46 предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Польши при Организации Объединенных
Наций от 18 сентября 1979 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь довести до сведения Вашего Превосходительства и государств-членов Организации Объединенных Наций прилагаемые тексты Обращения польского народа к народам и парламентам мира (приложение I) и выступления Первого секретаря Центрального комитета Польской объединенной рабочей партии по случаю сороковой годовщины начала второй мировой войны в результате нападения нацистской Германии на Польшу (приложение II).

Был бы признателен Вам за распространение этого письма и прилагаемых текстов в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи по пункту 46 предварительной повестки дня.

Х. ЯРОШЕК
Посол

* A/34/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Обращение польского народа к народам и парламентам мира от I сентября 1979 года

По случаю сороковой годовщины начала второй мировой войны мы обращаемся к народам и парламентам, обращаемся с призывом к сердцам и умам народов всего мира продолжать усилия, направленные на то, чтобы не допустить повторения неисчислимых страданий, приносимых войной. Последняя мировая война унесла жизнь более 50 млн. человек; она оставила сиротами и нанесла увечья около 100 млн. человек и полностью разрушила наследия целых поколений. Сегодня, в век ядерного оружия, война может быть еще более ужасной, поскольку несет с собой опасность уничтожения всего нашего цивилизованного мира.

Польский народ имеет особое моральное право вновь обратиться с решительным призывом: не допустить новой войны!

На рассвете I сентября 1939 года польские солдаты в Вестерплатте первыми встретили нацистские войска третьего рейха, которые начали вторую мировую войну. В неравных условиях польский народ поднялся на борьбу против агрессора, понимая, что эта война является угрозой не только для нашей родины, но и для всего человечества.

Наш призыв к укреплению мира, к разоружению и предотвращению вооруженных конфликтов продиктован памятью жертв шести млн. граждан нашей страны, которые пали на поле битвы или были уничтожены в годы войны; он продиктован памятью о той крови, которую пролили польские солдаты на всех фронтах антигитлеровской борьбы, и трагической судьбой мирных жителей, жестоко замученных в нацистских лагерях смерти, погибших на улицах городов и сел.

По случаю сороковой годовщины начала второй мировой войны мы говорим всему миру, что язык пушек не решит проблем, с которыми сегодня сталкивается человечество.

Все страны, парламенты и правительства несут историческую ответственность за будущее жизни на земле, за воспитание новых поколений в духе взаимного уважения и убежденности в том, что мир является наивысшей ценностью. Именно на достижение этих задач направлена Декларация Организации Объединенных Наций о воспитании народов в духе мира, принятая по инициативе Польши.

Пусть мир шагнет в двадцать первый век с чувством уверенности за свое мирное завтра, без страха за свое будущее.

Около 35 лет в Европе молчат пушки. Признание ее неоспоримых политических и территориальных реальностей составляет основу для обеспечения политического порядка на нашем континенте. Именно

на этой основе была разработана Великая хартия мира - Заключительный акт Сопещания по безопасности и сотрудничеству в Европе а/. Мы решительно настаиваем на его полном и последовательном выполнении.

Свобода, социальная справедливость, права человека, независимость стран, мирное сосуществование государств с различным политическим строем и неприкосновенность их границ - вот те принципы, которые содействуют устранению источников военных конфликтов.

Мы призываем к устранению опасности мировой ядерной катастрофы.

С удовлетворением и надеждой мы приветствуем все инициативы и мирные соглашения, включая, в частности, подписанный недавно Договор об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2), безотлагательной ратификации которого ждут все народы.

Давайте стремиться к устранению всех очагов напряженности в мире и к ликвидации остатков расизма, неокOLONиализма, национального угнетения, нарушения основных прав человека и особенно права жить в мире.

Давайте поддерживать усилия, направленные на сдерживание гонки вооружений, нераспространение ядерного оружия, достижение всеобщего запрещения оружия массового уничтожения и переход к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

Мы обращаемся с призывом к народам, парламентам и всем людям доброй воли: давайте предпринимать коллективные усилия, направленные на обеспечение безопасного будущего для человечества. Пусть прочный и всеобщий мир объединит народы, государства и континенты.

а/ Заключительный акт Сопещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, Cmnd. 6198 (London, H.M. Stationery Office, 1975).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Выступление Первого секретаря Центрального комитета Польской объединенной рабочей партии Эдварда Герека I сентября 1979 года в Гданьске по случаю сороковой годовщины нападения нацистской Германии на Польшу

Сорок лет назад I сентября 1939 года, нацистская Германия вероломно напала на Польшу. Началась вторая мировая война.

Наша страна первой оказала вооруженное сопротивление гитлеровским завоевателям, которое имело решающее значение для дальнейшего хода событий, процесса образования антинацистской коалиции и ее будущей победы. Тот факт, что Польша вступила в неравную борьбу, говорит о единой и твердой позиции всего польского народа и всех ее поколений; тех, чья горячая любовь к родине крепла в борьбе против агрессивных государств и тех, кто вырос в независимой Польше.

Один революционный поэт в дни смертельной опасности писал: "На родине есть несправедливость, и чужеземная сила не устранил ее; однако, никто не пожалеет своей крови". Эти простые и точные слова наилучшим образом отражают настроения солдат, рабочих, крестьян и представителей интеллигенции. Они отражают всеобщую убежденность поляков в том, что, защищая независимое существование, право на свою родину, человек не должен отступать и что нет другого выбора, кроме борьбы за жизнь или смерть.

С чувством уважения и благодарности мы преклоняемся перед героизмом польских солдат, сражавшихся в сентябре: тех, кто погиб и кто выжил и находится сейчас с нами; защитников польского побережья, здания почты в Гданьске и в Вестерплатте, тех, кто стал жертвой трагедии в Тухольских лесах, защитников Млавского гарнизона и Визны. С гордостью и уважением мы вспоминаем отважные дивизии Великой Польши, прославившиеся в боях на реке Бзура, и отважных солдат силезского и краковского воинских объединений, которые вели непрерывные бои сначала в районе Пщины, затем в Рыбнике и Хабовке в направлении района Томашува-Любельский. Страна хранит благодарную память о защитниках Варшавы и отдельных гарнизонов Модлина и Хеля, а также об участниках последней героической битвы - боев за Коцк и Воля Гуловская. Мы прославляем гдыньских "косенежей" (вооруженные косами люди), пионеров Силезии, рабочих, влившихся в объединения по защите Варшавы, которые прямо из тюрем вступали в бой против захватчиков. Их подвиги являются славной страницей в национальной истории.

Предвоенная Польша была слабой страной, с явно выраженным делением на классы и национальности; отсталой в экономическом и социальном отношении. Ее слабый оборонный потенциал не был усилен ни системой надежных союзников, ни разумной внешней политикой, отвечающей интересам всей страны.

Проводимая ее буржуазными правительствами политика, характеризовавшаяся классовым эгоизмом, близорукостью и отсутствием реализма, ввергла страну в трагическое положение. Нападение нацистской Германии произошло в условиях политической и военной изоляции. Союз с западными державами был нереален, а единственный реальный шанс спасти страну путем установления добрососедских и дружественных отношений с ее восточным соседом - Союзом Советских Социалистических Республик, был упущен.

Сентябрь 1939 года явился драматическим подтверждением исторической истины, заключающейся в том, что цена, которую приходится платить за слабость, отсталость и неразумную внутреннюю и внешнюю политику, чрезвычайно высока.

Таким образом в ходе сентябрьской кампании польский солдат во всех отношениях находился в неблагоприятных условиях: подавляющее военное и техническое превосходство противника; неблагоприятная линия границ страны, которые дали противнику возможность провести фланговые маневры и вклиниться вглубь страны; пассивность и выжидательная политика западных союзников и - помимо всего этого - просчеты польского правительства и стратегическая неспособность его военных руководителей.

То, что польский народ, несмотря на неудачи и опасность физического уничтожения, не пал духом, будет всегда свидетельствовать о его моральной и идеологической стойкости и патриотизме. Польские солдаты героически сражались на всех фронтах войны. В стране возникло мощное движение сопротивления, в то время как за пределами своей страны поляки внесли значительный вклад в борьбу за освобождение от нацизма всех народов Европы.

По случаю сороковой годовщины сентябрьской кампании мы воздаем дань памяти всем полякам, которые в годы второй мировой войны сражались за свободу и независимость своей Родины. Мы помним о тех, кто сражался в Нарвике, о героических летчиках битвы за Британию, о польских матросах и солдатах, которые сражались у Фалезе и штурмовали Монте Кассино. Мы воздаем дань памяти вооруженной борьбе Армии Людовой, Армии Крайовой, крестьянских батальонов и других формирований движения сопротивления. Мы приветствуем польских и советских партизан, которые боролись за общее дело на нашей земле.

С глубочайшим уважением мы вспоминаем воинов I-й пехотной дивизии имени Тадеуша Костюшко, которые в сражении у Ленино в союзе с Красной Армией проложили самую короткую дорогу к своей многострадальной Родине. Мы воздаем дань памяти героям сражения у реки Висла, защитникам предместного укрепления Магнужев, освободителям Варшавы и Колобжега, победителям Померанской группировки и солдатам I-й и 2-й Польских армий, которые беззаветно сражались на Одере и Нейсе и участвовали в штурме Берлина, тем самым внося вклад, достойный нашей нации, в окончательный разгром гитлеровского рейха.

Мы с благодарностью вспоминаем танкистов первой бронетанковой бригады имени героев Вестерплатте, которые, заслуженно нося имя защитников Гданьского укрепления, завоевали славу в борьбе за польскую Померанию и водрузили бело-красный флаг свободы над Гданьском и Гдыней. Пусть их боевые, патриотические и интернациональные традиции направляют воинов наших современных вооруженных сил, молодых офицеров наших бронетанковых войск, которые были произведены в офицеры Министром национальной обороны сегодня в Вестерплатте.

Мы воздаем дань памяти 6 миллионам граждан этой страны, которые пали в борьбе против врага или были бесчеловечно уничтожены в камерах пыток и нацистских лагерях, на улицах наших городов и мирных деревень.

Наш народ навсегда сохранит в памяти сердечные воспоминания о доблести солдат Красной Армии, которые освободили эту страну. С глубочайшим уважением мы думаем о могилах 600 000 советских братьев, которые пали на нашей земле, сражаясь за свою и нашу свободу, за победу над фашизмом.

Сознание смертельной угрозы, исходившей от нацистских захватчиков, глубоко вошло в сердца и мысли польского народа и породило могучее стремление к возрождению Родины на новой политической и социальной основе, к обеспечению ее безопасности, мощи и развития. Именно в ходе борьбы против фашизма родилась общественно-политическая концепция левых сил Польши, возглавляемых Польской Рабочей партией, которая получила всенародную поддержку. Благодаря этой концепции, война, которая началась с разгрома, закончилась участием Польской народной армии в берлинской победе. Дело Польши обрело нерушимую поддержку в союзе с Советским Союзом. Народное государство Польши было сформировано в новых, справедливых и безопасных границах. Наш народ вернулся на старые польские земли Пястов на Одере и Нейсе и на балтийском побережье. Благодаря власти народа и польско-советскому союзу слова, написанные Мицкевичем о Гданьске, "город, который некогда был наш и будет нашим вновь", стали реальностью. Объединение всех этнически польских земель в рамках национально однородного государства создало условия для благоприятного развития нашего народа.

Сегодня, как те из нас, кто благодаря частице солдатской удачи может праздновать День победы, так и молодежь, которая вступила во взрослую жизнь после войны, имеют право сказать: "Мы выполнили последнюю волю наших соотечественников и наших ближайших родственников, погибших в этой самой жестокой из войн". Впервые за много веков мы смогли превратить победу на полях сражений в политическую победу и укрепили ее трудом в мирное время. Мы построили крепкое современное государство; мы вступили в прочные союзы; мы укрепили положение Польши в мире; мы сделали все возможное, чтобы трагедия сентября 1939 года не повторилась. Тридцать пять лет тяжелого труда и жертв постепенно изменили облик нашей земли. Мы восстановили столицу Варшаву из руин войны, а также древний польский город Гданьск, города династии Пястов Щецин и Колобжег, Вроцлав, а также десятки других городов, сотни маленьких городов и тысячи деревень.

Мы провели социальную революцию. Власть перешла в руки рабочего класса и трудящегося народа. Земельная реформа, национализация промышленности и плановое хозяйство проложили путь к ликвидации безработицы, к социальной справедливости и развитию цивилизации и культуры всего народа.

Мы провели экономическую революцию, превратив страну в современное промышленное государство. Мы расширили и модернизировали наш производственный потенциал и создали прочную материально-техническую базу для дальнейшего развития Польши.

Мы провели революцию в области образования и культуры. Расцвела польская наука. Школы и университеты широко раскрыли свои двери перед всей польской молодежью. Достижения национальной культуры и искусства стали собственностью жителей городов и деревень. Миллионы людей покинули когда-то перенаселенную сельскую местность, переехали в города и овладели новыми профессиями. Созданы благоприятные условия, чтобы полностью использовать огромный потенциал талантов и возможностей нашего народа.

Народная Польша, ее общественно-политический строй и ее политика создали непоколебимый фундамент идеологического и морального единства всего нашего народа. Это единство является нашим высочайшим достижением, источником силы и основой нашего будущего. Мы должны охранять и укреплять его.

В течение этого 35-летнего периода, выполняя программу нашей Партии, мы достигли значительного прогресса в удовлетворении потребностей и улучшении условий жизни нашего народа. В частности, мы сделали многое для ускорения развития Польши и обеспечения благосостояния нашего народа в 70-х годах.

Мы гордимся этими достижениями. Это является нашей общей заслугой. Однако мы также знаем о тех потребностях, которые еще не полностью удовлетворены, и о тех трудностях, которые мы должны преодолеть.

Мы еще продолжаем преодолевать последствия вековой отсталости и огромных потерь и разрушений во время войны. Мы решаем сложные проблемы сегодняшнего дня и в то же самое время смотрим в будущее. Для достижения уровня жизни, отвечающего чаяниям нашего народа, мы должны систематически повышать качество работы, лучше использовать ресурсы польской земли, учитывать необходимость четкого руководства и эффективности и действовать дисциплинированно и координированно. Этими целями мы руководствуемся в нашей деятельности в текущем десятилетии; мы руководствуемся ими в ходе подготовки к восьмому съезду Польской Объединенной Рабочей партии. Несмотря на более трудные условия сегодняшнего дня и последствия мирового экономического положения, мы твердо намерены продолжать общественно-экономическую стратегию, ориентированную на человека и его потребности, стратегию построения социализма народом и для народа. Вскоре мы представим рабочему классу, крестьянам и интеллигенции предложения Центрального Комитета в отношении программы развития Польши на 80-е годы. Мы уверены в том, что в ходе общенародного обсуждения перед съездом эти предложения будут одобрены и обогащены, а наша совместная работа явится хорошей отправной точкой для их осуществления.

На основе опыта событий сентября 1939 года и всей нашей сложной истории мы можем сделать основополагающий вывод: самым важным условием является национальная безопасность, прочность и нерушимость государства, его суверенное существование. Основой и гарантией нашей безопасности и независимости является как наша собственная внутренняя мощь, уровень развития нашей экономики, единство нашего народа, наша готовность к обороне, так и эффективная система союзов, прежде всего союз и дружба с Советским Союзом.

Наши отношения с Советским Союзом, сложившиеся в ходе нашей совместной борьбы против национализма, за прошедшие 35 лет прошли историческое испытание. Дружба, союз и сотрудничество Польши с Советским Союзом имеют незаменимое значение для обоих наших народов. Они определяются общностью социалистической системы, фундаментальным совпадением наших национальных и государственных интересов. Они являются важным элементом поддержания мира в Европе.

Союз с Советским Союзом остается для нас основополагающей поддержкой в борьбе за положение Польши в мире. Экономическое сотрудничество с Советским Союзом обеспечило индустриализацию нашей страны. В настоящее время это сотрудничество расширяется на новые области; оно является важным фактором модернизации экономики Польши, обеспечения научно-технического прогресса, удовлетворения потребности в сырьевых материалах; оно играет особо важную роль в повышении темпов нашего развития и нашей обороноспособности.

Мы будем твердо продолжать крепить наше единство со всеми государствами социалистического сообщества; мы будем углублять нашу дружбу и сотрудничество и укреплять наш оборонительный союз - Варшавский Договор. Это является прочным и нерушимым принципом нашей политики. Это отвечает жизненно важным интересам и чаяниям нашего народа.

Мы рассматриваем нашу борьбу за укрепление мира и международной безопасности как одно из наиболее эффективных средств обеспечения благоприятных внешних условий для развития нашей страны. Сентябрь 1939 года ясно показал, что мир неделим, что любое нарушение прав одной нации имеет губительные последствия для других.

Польша придает особое значение обеспечению прочного мира на европейском континенте. Хельсинское Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, созванное, в частности, и по нашей инициативе, привело к заметному улучшению отношений между европейскими государствами с различным общественно-политическим строем. Созданы благоприятные условия для углубления процесса разрядки - задача, стоящая перед политическим совещанием по вопросу военной разрядки в Европе, которое было предложено государствами-участниками Варшавского Договора. В этом плане мы также возлагаем надежды на предстоящее совещание государств, подписавших Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которое будет проводиться в Мадриде.

В августе этого года я встречался в Крыму с Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателем Президиума Верховного Совета СССР товарищем Леонидом Ильичем Брежневым. Мы оба отметили, что самой насущной международной задачей является переход к реальному разоружению и полному устранению опасности мировой войны.

Огромное значение в этой связи имеет Договор об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2), подписанный в Вене Советским Союзом и Соединенными Штатами. Он уменьшает опасность глобального ядерного конфликта и содействует прогрессу в дальнейшем ограничении вооружений.

Здесь и сегодня мы призываем конгресс Соединенных Штатов ратифицировать Договор ОСВ-2, поскольку это отвечает важнейшим интересам этих двух государств-участников Договора и интересам всего человечества.

Мы хотели бы, чтобы Декларация о воспитании народов в духе мира, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в декабре прошлого года, стала моральным руководством для всех государств и народов. Мир является самым высшим и священным правом каждого человека и всех народов. Мир является правом на жизнь. Это является самым важным выводом, который человечество должно сделать на основе опыта прошлой войны, своей собственной истории.

Рассматривая уроки причин и следствий второй мировой войны, вряд ли можно игнорировать наши отношения с немцами. Более чем тысячелетняя история наших отношений охватывает различные лучшие и худшие периоды. К сожалению, столетиями эти отношения омрачала тенденция германского милитаризма и империализма следовать лозунгу "Дранг нах Остен". Самым преступным и трагическим проявлением этой политики было нападение фашистского германского государства на Польшу. Все мы заплатили за эту экспансию, включая немецкий народ. На руинах империалистического третьего рейха были созданы два государства. Одним из них является Германская Демократическая Республика - социалистическое государство рабочих и крестьян, которое со времени своего основания признало границу по Одере и Нейсе и обязалось сделать все возможное, с тем чтобы война больше не исходила с немецкой земли. Мы укрепляем и будем по-прежнему укреплять нашу дружбу и сотрудничество с нашим западным соседом.

Политическая доктрина другого немецкого государства основывается на совершенно других соображениях и целях. Федеративная Республика Германии вступила на путь нормализации отношений с Польшей и другими социалистическими государствами лишь в конце 60-х годов, когда к власти в Бонне пришло правительство СДП-СВДП. Договор 1970 года стал основой процесса нормализации отношений с Польшей; в соответствии с ним Федеративная Республика Германии признала нерушимость западной границы Польши и отказалась от всех территориальных притязаний к нам сейчас и в будущем. Отношение к содержанию этого договора и готовность к его выполнению являются критерием, на основе которого следует рассматривать позицию западно-германских политических сил в отношении Польши.

Мы проявляем подлинный интерес к сотрудничеству и укреплению наших отношений со всеми силами Федеративной Республики Германии, которые заинтересованы в разрядке и укреплении существующего мирного положения в Европе. Однако, в то же самое время, мы считаем своим долгом указать миру на тех, кто отказывается признать существующее реальное положение в Европе и сохраняет мечты времен холодной войны о политике силы и экспансии. Нашим моральным правом и обязанностью является предупреждение нашего собственного народа и других народов о подобной опасности. Этому обязывает нас память о прошлом, забота о мире для Польши и для Европы.

Силы мира могучи. Дело мира стоит на прочном основании. Мы должны делать все возможное, с тем чтобы победа мира была прочной и непоколебимой.

От имени всех поляков я выражая особую признательность жителям Гданьска и всем жителям морского побережья.

Веками эта польская территория и ее жители подвергались безжалостным и коварным нападениям, грабежу и уничтожению, которые несли тевтонский орден и Пруссия. Здесь умирали поляки за сохранение своего родного языка, за укрепление культурных и политических связей со своей родиной, за свои патриотические чувства, за свое польское достоинство.

Сегодня этот город, в котором мы высказываем это предупреждение против угрозы войны, является символом созидательного труда нашего народа. Мы все гордимся как старыми, так и новыми жилыми кварталами Гданьска, мощью судостроительной промышленности и размахом работы в портах. Мы все помним ту роль, которую ваш патриотизм и ваше высокое чувство ответственности сыграли в преодолении последствий трагического конфликта в декабре 1970 года. Мы высоко ценим вашу помощь и ваш вклад в осуществление нынешней политики, проводимой нашей партией.

Я приветствую всех тех, кто связал свою жизнь и надежды с морем и морским хозяйством, кто посвятил свой талант и свои силы решению этих грандиозных целей.

С признательностью и сердечными чувствами я обращаюсь ко всему польскому рабочему классу, крестьянам, интеллигенции, к работникам науки и культуры. Ваши каждодневные усилия лежат в основе процветания Польши.

Я сердечно приветствую солдат Польской Народной армии, военно-служащих наземных и военно-воздушных сил и тех, кто служит в военно-морском флоте, кто охраняет нерушимость наших границ и мир нашего моря и неба.

Я обращаюсь к польской молодежи: будьте преданными патриотическим и интернациональным идеалам ваших отцов. Пусть огонь любви к стране, который горел в сердцах героических защитников здания почты в Гданьске и Вестерплатте, переходит из поколения в поколение.

Да здравствует и процветает Польская Народная Республика — мать всех поляков!
